Depuis 1928, le seul hebdomadaire de langue française en Alberta

Le Franco

Vol. 34 no 22 | Edmonton, semaine du 2 au 8 juin 2000 | 16 pages | 60c

Grande Prairie dévoile la programmation de la Fête franco 2000

ALYRE MORIN

Grande Prairie

Le 24 mai dernier, la coordonnatrice du développement communautaire, Mme Diane Chiasson, ainsi que la coordonnatrice provinciale de FJA Mme Mylène Deschênes dévoilaient officiellement la programmation de la Fête franco albertaine.

C'est sous le thème *2000 raisons de fêter*, que les francophones et les francophiles de toute la province pourront se réunir du 4 au 7 août 2000 à Grande Prairie, au parc Muskoseepi pour célébrer leur francophonie.

La programmation de la fête offrira une certaine diversité aux participants. Selon Mme Chiasson, le comité de la fête, secteur culturel, ne voulait en aucun cas que les personnes présentes aux activités ne soient laissées à rien faire, peu importe le moment de la journée. Leur travail a donc été d'ébaucher plusieurs programmations et de les condenser en une programmation majeure. En outre, la jeunesse n'a pas été oubliée non plus par le comité organisateur, puisqu'une programmation sera dévoilée sous peu pour les tout-petits.

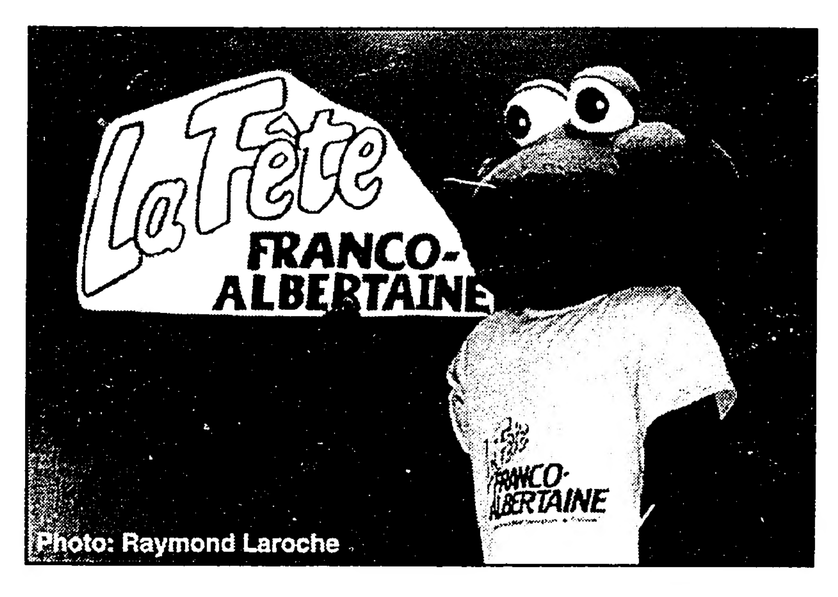


Photo: Raymond Laroche

Au programme de la fête de cette année on retrouve plusieurs activités familiales, sportives, culturelles, musicales, artisanales et spirituelles. Des visites au musée sont prévues pendant toute la fin de semaine, ainsi que des démonstrations de kayak et de Tai Chi. Une pièce de théâtre de M. Gilbert Bérubé sera aussi présentée. CHFA sera sur place et diffusera son émission *Samedi l'Dimanche* en direct du parc Muskoseepi.

Les animations musicales seront présentées par des artistes albertains, québécois et africains. Pour ce qui est des artistes albertains, on pourra entendre Lé Twés et Diane Caron. L'artiste québécois tant attendu sera ni plus ni moins que le *rapper* Don Karnage. Selon les critiques ce dernier fait des ravages partout où il passe. En plus de nous faire chanter, Don Karnage donnera un atelier de danse pour les enfants. Autre invité du Québec, le groupe *La volée de Castors* - que l'on surnomme déjà la deuxième Bottine souriante - qui sont reconnus pour leurs spectacles rythmés et énergiques. Quant à l'artiste africain David Thiaw, son spectacle bien coloré sera certainement très apprécié de tous.

Parmi les autres artistes albertains qui se produiront sur scène, il y aura également Marc Savard, le célèbre hypnotiseur. Son spectacle saura en faire rire plusieurs et peut-être même en faire dormir quelques-uns.

La vente des passeports est prévue pour la mi-juin. Vous pourrez vous les procurer auprès de votre ACFA régionale ou auprès de FJA.

Cette semaine...

Courrier de deuxième classe
Enregistrement 9870

Un sursis jusqu'à l'automne pour la coalition du Fort Augustus

RAYMOND LAROCHE

Edmonton

Epcor tenait dernièrement à Edmonton son assemblée générale annuelle, et la coalition du Fort Augustus, dont fait partie l'ACFA provinciale, et représentée pour l'occasion par son directeur général M. Denis Magnan, en a profité pour y aller de quelques propositions.

La coalition, dans un premier temps, a demandé à Epcor que l'endroit soit reconnu comme un cimetière, et que les excavations cessent. On se rappelle qu'en mars dernier, la coalition avait demandé que tout le site soit déclaré comme un site historique provincial, reconnaissant le fait qu'il y a des centaines d'années, cet emplacement servait de lieu de rassemblement aux nations autochtones des Prairies. Le site a également été fréquenté par les Métis, par plusieurs des premiers voyageurs canadiens-français ainsi que par d'autres

Suite en page 3...


Photo: Lyne Lemieux

M. Denis Magnan, directeur général de l'ACFA provinciale

Les Jeux de la francophonie canadienne en 2002

Ottawa (APF): La deuxième édition des Jeux de la francophonie canadienne aura finalement lieu en 2002.

La Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) a décidé de reporter d'un an la tenue des prochains jeux pour des raisons essentiellement pratiques, explique le coordonnateur Jacques Robichaud.

C'est que l'année 2001 sera une année fort occupée au pays sur le plan sportif avec la tenue des 4e Jeux de la Francophonie à Ottawa-Hull en juillet, des Championnats mondiaux d'athlétisme à Edmonton en août et des Jeux du Canada. Or, la Fédération de la jeunesse souhaite la participation d'organismes nationaux comme Badminton Canada et Athlétisme Canada pour l'organisation des compétitions sportives.

Lors des premiers Jeux de la francophonie canadienne qui ont eu lieu l'été dernier à Memramcook au Nouveau-Brunswick, le comité organisateur avait établi les règles du jeu des compétitions en pigeant ici et là dans les règlements des fédérations sportives québécoises, du Nouveau-Brunswick et du Canada. On veut cette fois s'en tenir aux règlements nationaux, avec le concours des fédérations sportives du pays.

Autre nouveauté: les municipalités seront invitées dans quelques semaines à soumettre leur candidature pour l'organisation des jeux. Elles auront jusqu'au mois de septembre pour se manifester et remplir un cahier de charge à cette fin. Un comité sera ensuite formé pour la sélection finale. Toutes les municipalités, même celles du Québec, seront invitées à organiser les prochains jeux.

La FJCF a enfin mis de côté l'idée de tenir des jeux d'hiver. Elle veut maintenant s'assurer que les jeux d'été seront bien rodés avant de passer à l'étape suivante. Selon Jacques Robichaud, l'organisation des Jeux de la francophonie canadienne nécessite de deux à trois années de travail.

Site Internet, radios communautaires

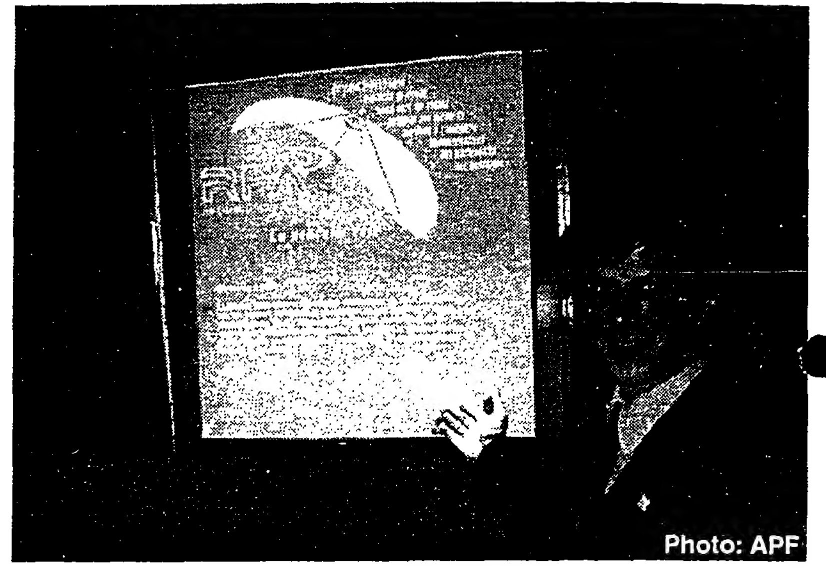


Photo: APF

Ottawa (APF): WWW...Les internautes du pays et de la planète ont maintenant accès à la programmation du Réseau francophone d'Amérique (RFA), grâce à un tout nouveau site Internet. Le site permet, grâce à la technologie RealAudio, de se brancher à des émissions provenant de toutes les radios francophones du pays ainsi qu'aux émissions de nouvelles nationales et internationales présentées en français. Le financement du site a été rendu possible grâce au programme fédéral Francommunautés virtuelles d'industrie Canada. Lancé le 23 mars dernier, RFA fournit une programmation nationale à 18 radios communautaires francophones d'un océan à l'autre. Sur la photo, le président de l'Alliance des radios communautaires (ARC), Maurice McGraw, montre la page d'accueil du site dont l'adresse est www.radiofa.com.

Québec versera 3 millions pour les Jeux de la Francophonie

Ottawa (APF): Le gouvernement du Québec versera 3 millions de dollars pour les prochains Jeux de la Francophonie qui auront lieu en 2001 dans la région d'Ottawa-Hull.

Le Québec a confirmé son engagement lors d'une courte cérémonie qui avait lieu à Hull, en présence des ministres québécois Gilles Baril (Loisirs, Sports, Plein Air) et Joseph Facal, responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes.

Cette contribution de 3 millions est la dernière d'une longue liste. Les gouvernements de l'Ontario (3 millions), du Canada (12 millions) et du Nouveau-Brunswick (100 000 $) ainsi que les gouvernements locaux et régionaux ont tous confirmé leur engagement financier. L'aide gouvernementale s'élève maintenant à un peu plus de 19 millions de dollars, sur un budget total de 34 millions.

Le ministre Gilles Baril estime que les Jeux de 2001 représentent une occasion unique de rencontre entre les peuples qui ont en partage la langue française.

Près de 2 600 athlètes et artistes sont attendus du 14 au 24 juillet. Pas moins de 50 pays et gouvernements ont déjà confirmé leur présence.

Pour le ministre Joseph Facal, les Jeux sont un événement dont on ne réalise pas encore l'ampleur. «Nous aurons l'extraordinaire occasion d'accueillir des francophones de différentes cultures, de fraterniser avec eux...» Il s'est aussi dit satisfait que le gouvernement du Québec en soit venu à une entente au sujet de la langue : «Il nous serait apparu difficilement compréhensible que les Jeux puissent se dérouler autrement qu'en français».

M. Facal n'a toutefois pas voulu se mêler du débat qui a cours au sujet du statut linguistique de la future ville d'Ottawa, qui naîtra de la fusion des municipalités environnantes en janvier 2001. Il trouve important que les francophones de la région d'Ottawa aient accès «à la plus large gamme de services en français. Il est question ici de leurs droits et nous souhaitons que ces droits soient absolument maintenus».

Impossible cependant de faire dire au ministre s'il souhaite que la nouvelle capitale nationale qui naîtra de la fusion ait un statut officiellement bilingue.

«Je n'irai pas jusqu'à dire à une autre juridiction ce qu'elle doit faire parce que de la même manière, je n'apprécie pas que les gens hors Québec viennent dire au Québec ce que, lui, doit faire».

RETOUR À LA MAISON DU SOLDAT INCONNU

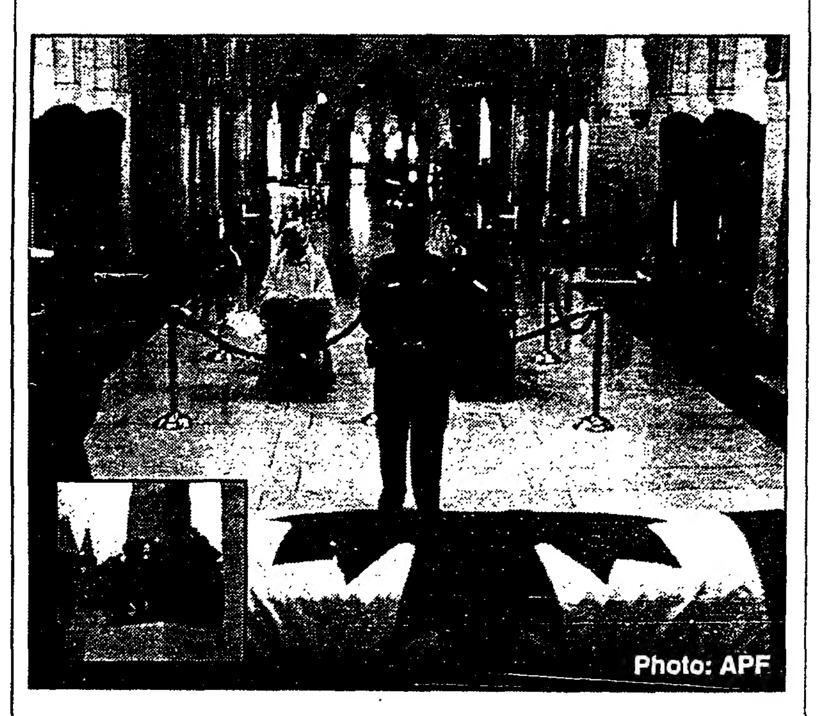


Photo: APF

Ottawa (APF): La dépouille d'un soldat canadien non identifié de la Première Guerre mondiale a été ramené de France à Ottawa, où il a été enterré le 28 mai dernier au pied du Monument commémoratif de guerre du Canada avec tous les honneurs militaires. Le soldat, dont on ne connaît rien si ce n'est qu'il était Canadien, est tombé en 1917 sur le champ de bataille de la crête de Vimy et était enterré depuis 83 ans au cimetière de guerre britannique Cabaret Rouge, en France. La Tombe du soldat inconnu a pour but de rappeler le sacrifice des 117 000 Canadiens morts au cours de toutes les guerres qui ont eu lieu depuis la naissance du pays. De ce nombre, 28 000 n'ont pas de sépulture connue. La dépouille a été auparavant exposée en chapelle ardente dans le Hall d'honneur du Parlement, où les dignitaires, les anciens combattants, les militaires et les simples visiteurs ont pu se recueillir un instant. La France, l'Angleterre, les États-Unis et l'Australie sont au nombre des pays qui ont un monument dédié au soldat inconnu.

Confluence: La rencontre des écritures

NATHALIE KERMOAL

Edmonton

La Cité francophone était le théâtre d'une rencontre des écritures albertaines et québécoises, les 22 et 23 mai derniers. En effet, pour l'occasion étaient réunis des écrivains ainsi que des spécialistes dans les domaines de la littérature, de la traduction, du théâtre et de la musique afin de discuter des convergences entre l'Alberta et le Québec. Cette conférence intitulée *Confluence* était organisée conjointement par la Faculté Saint-Jean (University of Alberta) et la Athabasca University.



De gauche à droite: Gail Scott, Marguerite Primeau et Jacqueline Dumas

Outre la présence de conférenciers connus du public franco-albertain tels Claudine Potvin, Manon Beaudoin, Paul Dubé, Nicole Mallet, Denis Tardif, les personnes présentes ont eu le plaisir d'écouter une série de lectures par l'auteure montréalaise Gail Scott et les auteures franco-albertaines Marguerite Primeau et Jacqueline Dumas lors d'un apéritif littéraire au Café Amandine. Cette première journée s'est terminée par un dîner donné en l'honneur de Marguerite Primeau - Originaire de Saint-Paul en Alberta, Mme Primeau est l'auteure de *Sauvage Sauvageon*, livre qui a remporté le prix Champlain en 1986 - et par un concert du fameux groupe de Saint-Isidore, Lé Twés.

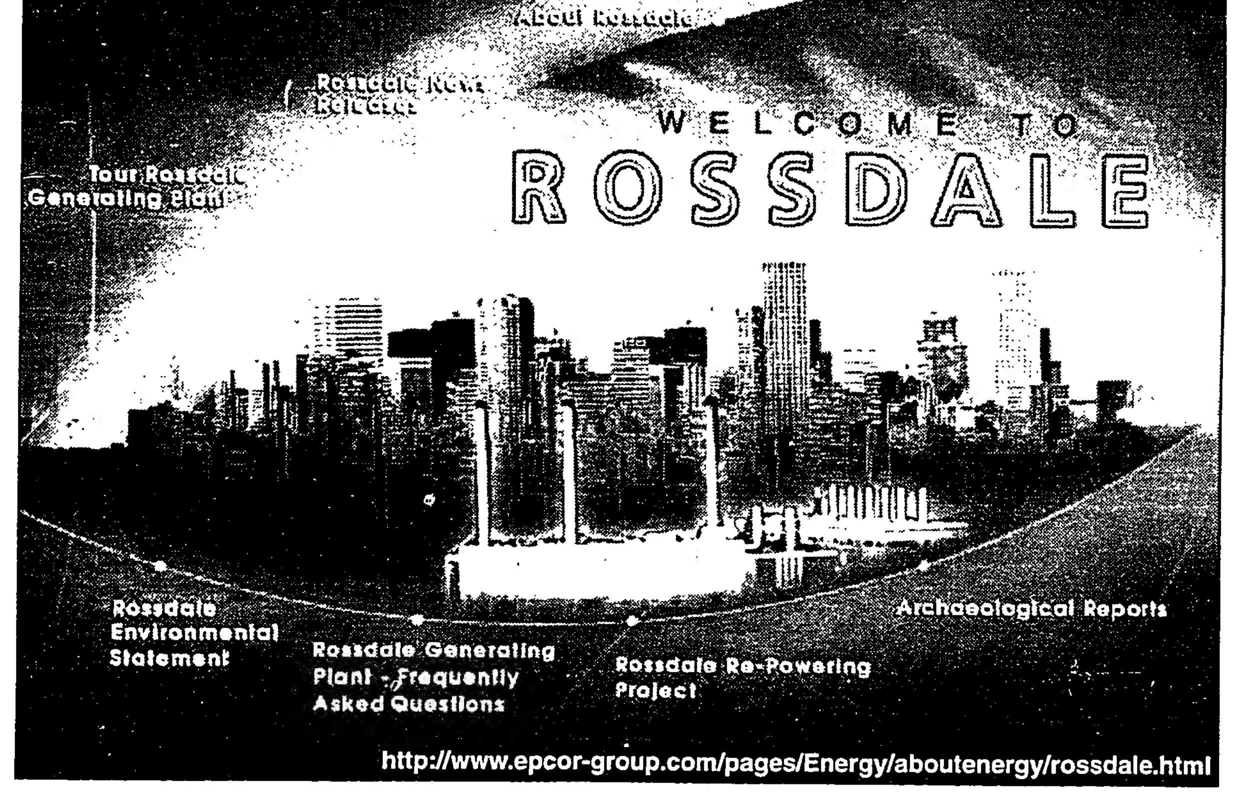
Pour clôturer la deuxième journée de conférences, les organisateurs de cette rencontre avaient invité la chanteuse manitobaine Colette Imbeault qui, à travers l'interprétation de chansons de Céline Dion et de quelques chanteurs anglophones, a su charmer son public. Guillaume Bois et Manon Beaudoin sont ensuite montés sur scène et ont interprété *Laura* et *La valise* de Manon Beaudoin ainsi que *Ma nuit avec le gendarme* de Gisèle Villeneuve et *Vagabondange* de Yvan Bienvenue.

Outre l'excellence de l'organisation de cet événement, on a pu remarquer qu'à la confluence des courants de pensée albertains et québécois viennent se greffer les mots écriture, poésie, talents et richesse.

Suite de la une... "Coalition du Fort Augustus"

explorateurs européens. On a également trouvé sur le site des vestiges de ce qui pourrait être l'un des cinq «Fort Edmonton» qui servait à l'époque de poste de traite de fourrures. C'est aussi à cet endroit que résida pendant quatre ans la première famille canadienne-française dans l'Ouest, soit, Jean-Baptiste Lagimodière et Marie-Anne Gaboury.

Epcor semble de son côté prêt à s'engager à trouver une façon quelconque de préserver ce patrimoine. Selon certains intervenants, ce qui serait souhaitable, c'est qu'Epcor accepte aussi de payer pour les frais d'aménagement d'un site historique, afin de le transformer en un centre d'interprétation.



Le coeur du problème n'est cependant pas que le site se situe sur les terrains de la compagnie, mais plutôt que les projets d'expansion d'Epcor, qui feront en sorte de tripler leur capacité de production, ne donnent pas de garantie à long terme que les vestiges seront protégés. Ce qui rend le projet d'Epcor très controversé, c'est le fait que la compagnie veut agrandir spécifiquement le plan de Rossdale, même si elle possède d'autres plans d'exploitation ailleurs. Et en plus, les projets d'agrandissement visent en grande partie à combler les besoins énergétiques de la région de Calgary, plutôt que ceux d'Edmonton. Pour eux, c'est une question d'économie.

En plus de la coalition, les résidents du quartier de même que le regroupement des communautés de quartier et plusieurs commerçants s'y opposent. Ce que les intervenants demandent, ce n'est ni plus ni moins que d'avoir la garantie d'Epcor qu'il n'y aura plus de travaux d'agrandissement. Ce que la compagnie ne peut pas donner pour l'instant.

Epcor est une compagnie publique qui a des intérêts privés, et le conseil de ville est très divisé sur la question car il a un mot à dire. On se retrouve donc avec deux façons de penser diamétralement opposées. La première, pour Epcor, qui est de penser en fonction de développement, et d'agir comme tout bon gestionnaire d'entreprise. La seconde, pour les opposants au projet, est de sauvegarder un héritage historique inestimable, et pour les résidents du quartier, de profiter d'un meilleur environnement.

Un autre point important est le fait qu'à partir du moment où il est prouvé qu'il existe un site archéologique, un processus doit être mis en oeuvre pour le conserver. Dans ce cas-ci, les preuves sont évidentes. De plus, à partir du moment où on est sur un cimetière autochtone, comme celui de Rossdale, on se retrouve automatiquement sur un territoire de la Couronne, et le gouvernement en a donc l'entière juridiction.

Pour l'instant, la *Alberta Energy and Utilities Board* (AEUB) qui devait tenir des pré audiences publiques le 17 avril dernier afin de faciliter et de préparer les audiences publiques qui devaient se tenir le 24 mai dernier sur le développement du projet d'Epcor ont dû être reportées, de même que les audiences publiques, du fait du trop grand nombre d'intervenants qui ont demandé à s'y faire entendre.

Ce n'est donc probablement pas avant l'automne que ces audiences publiques auront lieu, et d'ici à ce que les choses se précisent, les projets d'expansion d'Epcor devront être mis en veilleuse.

ÉDITORIAL

Des pesticides à la pollution de l'eau

Le mot *pelouse* est un mot d'origine provençale formé à partir du latin *pilosus* signifiant «poilu» et correspondant à l'ancien français *peleus* «garni de poils». On sait combien nous n'aimons pas avoir des pelouses trop «poilues». Avec l'arrivée des beaux jours, le gazon devient alors l'obsession du moment. On sort donc la tondeuse, les engrais et les pesticides ainsi que le tuyaux d'arrosage, obnubilé par le gazon parfait. On le débarrasse des «maudits» pissenlits - qui ont la vilaine tendance à toujours vouloir repousser - et autres mauvaises herbes mais surtout on l'arrose afin de s'assurer que tout le travail investi ne sèche pas au moindre rayon de soleil. Ces pratiques qui peuvent varier suivant la superficie s'appliquent aux terrains de golf, de soccer, de jeux, en fait à tous nos espaces verts et bien sûr à l'agriculture.

Mais derrière ce portrait de la pelouse parfaite ou du champ parfait se cachent des dangers qui sont, il semblerait, difficilement mesurables. Pourquoi? Parce que l'actuelle loi fédérale sur les pesticides, qui date de 1969 est désuète et ne permet plus d'évaluer les risques liés à l'utilisation de certains de ces pesticides. Afin de remédier à cela, le gouvernement fédéral s'apprête à réviser la loi. L'année dernière, le commissaire à l'environnement avait blâmé le gouvernement fédéral, parce qu'il n'exerçait pas de suivi systématique sur les résidus de pesticides dans les aliments et parce qu'il ne possédait pas de données sur plusieurs produits toxiques répandus dans l'environnement. La nouvelle loi sur les pesticides devrait donc faciliter l'accès aux informations sur les produits chimiques qui sont répandus dans l'environnement, mais semble-t-il, elle ne permettra pas de protéger les plus vulnérables c'est-à-dire les enfants et les animaux. Il faut savoir, par exemple, qu'un bambin d'un an, relativement à son poids, mange trois fois plus de pêches et quatre fois plus de pommes et de poires qu'un adulte, de plus étant plus près du sol et pouvant avoir un goût prononcé pour la terre, l'enfant est donc exposé à un risque supérieur .

Selon un récent rapport intitulé *Les pesticides: un choix judicieux s'impose* réalisé par le Comité permanent de l'environnement et du développement durable, «plus de 7 000 pesticides sont homologués au Canada, dont beaucoup contiennent des ingrédients actifs qui n'ont pas été réévalués depuis des années. En fait, des 500 matières actives contenues dans les produits homologués, plus de 300 ont été approuvées avant 1981, et plus de 150, avant 1960. Comme la plupart de ceux-ci ont été évalués à l'origine en utilisant la norme de «l'homme adulte», le Comité estime que la nouvelle loi doit exiger la réévaluation officielle, au plus tard en mars 2006, de tous les pesticides homologués avant 1995».

Les pesticides que nous utilisons, ainsi que d'autres formes de polluants s'infiltrent dans les nappes phréatiques et les puits, mettant nos vies quotidiennement en danger. Heureusement, les eaux sont désinfectées avant qu'elles n'arrivent à nos robinets, du moins c'est ce que l'on croyait. Mais comme l'a démontré la tragédie à Walkerton en Ontario, ce que nous pensions être sécuritaire, ce à quoi nous ne pensons pas quand nous buvons un verre d'eau, peut s'avérer particulièrement meurtrier. Ce que viennent de traverser les habitants de cette localité pourrait très bien arriver ici en Alberta - rappelons-nous les hauts taux d'arsenic retrouvés dans les eaux de Bonnyville/Cold Lake ou l'agent orange utilisé comme défoliant dans la région de Plamondon. Cette fausse sécurité de l'eau potable est inquiétante car qui mieux que les autorités fédérales, provinciales et municipales sont en mesure de mettre en place des normes permettant de préserver nos eaux des microbes meurtriers. Notre santé passe avant tout. La prévention et l'éducation doivent donc devenir le centre de nos préoccupations ainsi peut-être nous éviterons des négligences aux conséquences désastreuses.

Nathalie Kermoal



N.D.R.L. - Le choix et le contenu de la caricature publiée dans cette page ne sont pas reliés aux propos exprimés dans l'éditorial de la semaine et ne reflètent en aucun cas les opinions de notre éditorialiste ou même de notre journal. Cette caricature est produite et distribuée par l'Association de la presse francophone (APF) et est offerte à tous les journaux membres de l'ensemble de la francophonie canadienne.

COURRIER DES LECTEURS

Chère madame la rédactrice,

Sûrement, je me disais en ouvrant *Le Franco* (vol. 34, no. 12), il y aura un bon reportage du pélerinage de notre Saint-Père le Pape en Terre Sainte. Mais non! Seulement une offensive caricature de sa Sainteté Jean-Paul II. Quelle est votre raison d'un tel affront, et j'oserais même dire, de cette discrimination envers les croyants de la religion catholique? Je déplore votre manque de sensibilité et de bon jugement. Ce personnage ne mérite pas vos ridicules.

Cécile A. Ménard
Plamondon

Chère madame Ménard,

Je tiens tout d'abord à vous remercier pour avoir pris le temps de communiquer avec nous pour nous faire part de vos commentaires concernant *Le Franco*. Toute remarque ayant pour objectif d'améliorer le journal est bienvenue.

Comme vous avez pu le constater au cours des dernières semaines dans la note de la rédaction (N.D.L.R.): «*Le choix et le contenu de la caricature publiée dans cette page ne sont pas reliés aux propos exprimés dans l'éditorial de la semaine et ne reflètent en aucun cas les opinions de notre éditorialiste ou même de notre journal. Cette caricature est produite et distribuée par l'Asssociation de la presse francophone (APF) et est offerte à tous les journaux membres de l'ensemble de la francophonie canadienne*». Suite à la parution de la caricature dont vous faites mention au total deux personnes ont communiqué avec nous pour exprimer leur désapprobation.

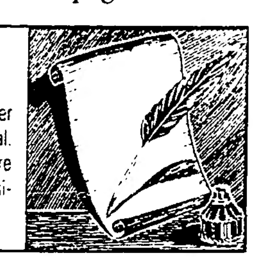
La caricature est «un dessin exagérant certains traits du visage pour en présenter une version satirique et critique».[1] Le dessin que nous envoie l'Association de la Presse Francophone (APF) est une représentation de l'actualité qui se veut humoristique mais qui, j'en conviens, peut être grinçante ou mordante. Ce qui fait rire les uns peut choquer les autres. L'humour est une grenade parfois difficile à manier. De même la politique et les croyances religieuses sont des sujets difficiles à traiter mais doit-on s'abstenir d'en traiter dans un journal? Si la politique est l'art du possible, le journalisme est parfois l'art de tenter chaque semaine de réussir l'impossible.

Les caricaturistes prennent très souvent comme cibles les personnages publics et les représentants de l'autorité, incluant le Saint-Père. Vous remarquerez que de nombreuses caricatures représentent de façon peu flatteuse le premier ministre du Canada, sans s'attaquer pour

Suite en page 13...

Nous voulons votre opinion

Nous invitons nos lecteurs et nos lectrices à nous écrire pour nous donner leur opinion sur des sujets qui les intéressent ou sur les éditoriaux du journal. Écrivez-nous! Soyez concis dans votre présentation et vos idées Signez votre lettre et incluez votre numéro de téléphone. Nous publierons toutes lettres signées, pourvu qu'elles respectent l'éthique professionnelle du journal.



Directrice: **Nathalie Kermoal**
Adjointe Admin.: **Micheline Brault**
Infographiste: **Stephan Branson**
Journaliste: **Raymond Laroche**

267, rue Dalhousie
Ottawa (Ontario) K1N 7E3
Téléphone : (613) 241-5700 ou 1-800-267-7266
Télécopieur : (613) 241-6313

APF Association de la presse francophone

Fondation Donatien Frémont, Inc.

OPSCOM
OPSCOM est l'unique agence de représentation média affiliée au réseau APF

Office de la distribution certifiée ODC inc.

Le Franco est membre de l'APF. Au niveau national, il est représenté par **OPSCOM**
Le Franco est imprimé par **Gazette Press Ltd.** de Saint-Albert. La reproduction d'un texte ou d'une photo par quelque procédé que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite du journal. Les clients ont 15 jours après la date de parution pour nous signaler des erreurs. La responsabilité pour toute erreur de notre part dans une annonce se limitera au montant payé pour seulement la partie de l'annonce qui contient l'erreur, si l'erreur est celle du *Franco*.

Le Franco
#201, 8527 - 91e rue, Edmonton (AB) T6C 3N1
téléphone: 780-465-6581 télécopieur: 780-469-1129
Adel: lefranco@francalta.ab.ca

Correspondants:

Calgary
Suzanne de Courville Nicol
Alain Bertrand
Centralta
Denise Hart
Fort McMurray
Hélène Flamand
Grande Prairie
Alyre Morin
Bonnyville/Cold Lake
Michel Raymond
Kananaskis
Jean-Francois Brulotte
Plamondon
Joel Lavoie
Denise Lavallée
Red Deer
Serge Gingras
Rivière-la-Paix
Noëlla Filion
Patrick Henri
Saint-Paul
Michele Routier
Sophie Charbonneau

GALALA 2000

Lyne Lemieux

EDMONTON

Plus d'une quarantaine de jeunes francophones de la région d'Edmonton et leurs parents se sont rendus dimanche dernier à la deuxième édition du Galala, un spectacle qui met en vedette la relève musicale franco-albertaine.

Cette initiative du Centre de développement musical remporte un grand succès. La salle du théâtre de La Cité francophone était pleine à craquer et c'est dans un silence respectueux que chaque jeune pouvait faire sa présentation.

Pianistes, violoncellistes, flûtistes, carillonneurs, guitaristes, batteurs, chanteurs et chanteuses présentaient à tour de rôle leur numéro. Il faut noter la participation de Georges Deslauriers et René Charrier, deux professionnels de la sonorisation qui n'ont pas hésité à donner de leur temps pour que le spectacle soit à la hauteur des attentes de tous.



Les deux guitaristes sont Paul et Michelle Dupuis et interprétaient Amazing Grace

Pierre-Paul et Stéphane Bugeaud, Marc Beaudin et Dominique Roy accompagnaient les participants à la basse, à la batterie, à la guitare et aux claviers.

Les jeunes participants étaient Colin Fagnan, Stéphane Erickson, Vincent Guillette, Élise Cox, Michelle Derewonko, Jacqueline Bugeaud, Marie-Pier Durocher, Nathaniel Belland-Preston, Julien Laplante, Sylvie Gour, Amanda Ross-Lognon, Amy Painchaud, Mélanie Amyotte, Rachelle Cadrin, Amélie Roberto-Charron, Sébastien Croteau, Éric Gorda, Renèle Cadrin, Paul Dupuis, Marissa Lanctôt, Marie-Claude Croteau, Julien Gorda, Pascal Paradis, Marie-Josée, Michelle et Aline Dupuis, Dominique et Mélanie Grell, Yves Poitras et les élèves de la classe 5/6 de l'École Notre-Dame sous la direction de Rachel Jean.

Cette activité a été rendue possible grâce à Pierre-Paul Bugeaud, directeur musical, Claire Cadrin, coordonnatrice et metteur en scène et Marcelline Forestier, responsable du programme et des communications.

Il faisait chaud au CMAG!



Le groupe Polly Esther

Le Centre culturel Marie-Anne Gaboury a terminé de belle façon les célébrations de son dixième anniversaire en accueillant Pierre Sabourin vendredi dernier et le groupe Polly Esther samedi.

Les spectateurs ont pu assister vendredi au prélancement de l'album «Lumière du jour» de l'artiste albertain qui a ravi ses admirateurs et admiratrices avec un spectacle enlevant et bien ficelé. Communiquant aisément avec la foule, Pierre Sabourin a des textes très intéressants. On n'a pas fini d'entendre parler de lui.

Le spectacle du groupe Polly Esther a lui aussi fait salle comble. Les deux fransaskoises qui feront bientôt la première partie du spectacle de Richard Desjardins à Paris ont offert une prestation quasi impeccable. On sent qu'elles ont pris du métier et leur assurance sur scène est palpable. Il est loin le temps où Anique Granger se présentait seule sur la scène du Timm Center for the Arts pour le Chant'Ouest. L'addition de percussions, du violon de Rachel Duperreault donnent un tout autre relief aux chansons d'Anique Granger. Est-ce la petitesse de l'espace scénique ou la conscience d'être enregistrée, la spontanéité des liens entre les chansons en a souffert. On aurait aimé que Rachel « lâche un peu plus son fou » mais ce n'est que partie remise car Polly Esther est là pour durer.

Les sessions d'information « La vie continue » se poursuivent

Noëlla Fillion

RIVIERE-LA-PAIX

Cette année, un nouveau groupe de personnes dans la communauté de Tangent ont assisté à ces sessions d'information. Quatorze personnes ont participé assez régulièrement aux 6 rencontres. Il s'agit de Jeannette et Rock Jacob, Marie-Ange Boivin, Elizabeth Chaput, Florence Portelance, Lina Boily, Jeannette, Lucien, Abel, Gustave, Fernande Gaétane, Jeanne et Philippe Ouellet.



A l'avant: Caroline Lagacé, Odile Allard, Dominique Martel A l'arrière de g. à dr.: Louise Duval, Lucille et Léopold Bergeron, Jeanne D'Arc Mailloux, Louise Gravel, Paulette Monfette, Rose et Marie Lavoie, Gertrude Bergeron, Maurice Allard, Béatrice Gagnon et Ghislaine Martel

Les sessions ont permis aux participants de pouvoir visionner plusieurs vidéos d'information comme: «Grands-parents», petits-enfants», «Un tandem à célébrer», «Lorsqu'au soleil couchant», «Rédiger son testament», «Revenir à la vie après la mort clinique», «Casser maison», «Le corps brisé». En plus des vidéos, il y avait des activités organisées par les animatrices Jeanne-d'Arc Mailloux et Pierrette Boucher, et ces rencontres continueront à l'automne.

A St-Isidore, après plusieurs années, le programme «La vie continue» s'est poursuivi pour une autre saison. Il y a eu 6 rencontres animées par Jeanne-d'Arc Mailloux et Odile Allard. Les thèmes suivants ont été abordés: «Vieillir en beauté», vivre bien, vivre longtemps», «L'insomnie», «Surmonter un cancer», «Montagnais d'aujourd'hui», «Placer un parent en centre d'accueil», «Avoir un grand âge» (1ère partie).

Les 14 personnes suivantes ont participé assez assidûment aux sessions et activités: Gertrude, Lucille et Léopold Bergeron, Ghislaine et Dominique Martel, Béatrice Gagnon, Maurice Allard, Louise Duval, Paulette Monfette, Louise Gravel, Caroline Lagacé, Françoise, Rose et Marie Lavoie. D'autres rencontres sont prévues à l'automne.

Erratum

Une erreur s'est glissée dans l'article du Franco sur les 8ièmes Jeux francophones de l'Alberta qui se sont tenus à Fort McMurray. Il était question de la participation bénévole d'un groupe de représentants de l'AMFA, alors qu'il s'agissait plutôt de membres de l'AJFAS (Alliance Jeunesse-Famille de l'Alberta Society). La direction du journal tient à s'excuser pour les inconvénients que cette erreur a pu causer.

Régional en bref

Calgary

Tracy MacKeracher de Calgary, championne pour la région de l'Ouest à la Grande Finale internationale de La Dictée P.G.L.

Jean-Simon Quang-Vinh Bui, de l'école Marguerite-d'Youville à Cap-Rouge (Québec), et Cheikh Yakhouba Ahmed Sène, de l'école MBaye Fatma Kébé à Kébémer (Sénégal), sont les grands vainqueurs de la 9e édition de La Dictée P.G.L., organisée par la Fondation Paul Gérin-Lajoie. Ces deux écoliers de 6e année, le premier dans la catégorie «classes francophones», le second dans la catégorie «classes d'immersion française», ont été couronnés lors de l'enregistrement télévisé de la Grande Finale internationale qui a eu lieu à Radio-Canada dernièrement. Seize participants, incluant les deux grands champions, ont remporté le titre de gagnant régional. Pour la région «Provinces de l'Ouest et Territoires», l'honneur est revenu à Mlle Maryse Chartier, de l'école Lagimodière à Lorette (Manitoba), dans la catégorie «classes francophones» ainsi qu'à Mlle Tracy MacKeracher, de l'école Holy Name School à Calgary (Alberta), dans la catégorie «classes d'immersion française». Au total, 104 finalistes provenant de toutes les régions du Canada, des États-Unis, d'Haïti, du Sénégal et du Mali ont participé à cet événement haut en couleur, auquel prenaient part cette année plusieurs personnalités de la télévision et du sport. En plus des sommes conservées par les écoles d'ici pour financer leurs activités scolaires, un montant de 432 839 $ a été remis à la Fondation Paul Gérin-Lajoie pour ses projets d'appui aux écoles primaires au Sénégal, au Mali et en Haïti. Cette année, 260 000 participants provenant de 1 748 écoles primaires francophones et d'immersion française ont pris part à La Dictée P.G.L., améliorant ainsi leur maîtrise du français écrit et vivant une formidable expérience de coopération internationale.

Le dossier de la Grande Place à Calgary

Depuis quelque temps, l'ancienne base militaire de Calgary faisait l'objet de consultations visant à définir la nouvelle orientation de cette partie de la ville qui s'étend sur tout près de 800 acres. Le comité d'études recommanderait la mise en place d'un quartier résidentiel avec des maisons à prix abordable ainsi que des immeubles à logement. La communauté francophone de Calgary travaille déjà sur un projet de quartier francophone de plusieurs millions de dollars à cet endroit (la Grande Place), mais le zonage actuel forcera le groupe à reviser ses positions. Pour l'instant, rien ne permet de croire que la projet de La Grande Place sera favorisé par rapport à d'autres projets, et des recommandations seront faites à l'automne prochain.

Edmonton

Shania Twain, ZZ Top, Garth Brooks, Cher, Jerry Lee Lewis et bien d'autres à Edmonton

En effet, les légendes du Rock and Roll seront à Edmonton le 18 juin prochain au Shaw Conference Centre dans le cadre de la tournée «Legends alive». Vous verrez et entendrez quelques unes des plus grandes vedettes internationales personnifiées sur scène par des imitateurs incroyables. «Legends alive», en plus de partager avec les spectateurs les grands succès d'hier et d'aujourd'hui, remettra au Service de police d'Edmonton, pour son «unité de service aux victimes» une partie des recettes de la journée. «Legends alive» est plus qu'un concert. La troupe, qui a su captiver des auditoires partout dans le monde, présente sur l'estrade des choristes, un orchestre *live*, des chorégraphies, des effets spéciaux multimédia. De tout pour intéresser les jeunes comme les moins jeunes. Les spectacles ont lieu à 16h. et 20h.

La Saint-Jean Baptiste à la Garnison d'Edmonton

Pour une deuxième année consécutive, et avec le succès remporté l'année dernière, la Régionale d'Edmonton et la Garnison d'Edmonton invitent toute la communauté à célébrer la Saint-Baptiste au Parc Lancaster (sur le site de la base), le 24 juin prochain à partir de 13h. Plusieurs activités sont au programme, des expositions, des activités pour les enfants, de la tourtière et du ragoût au menu, et en spectacle, Lé Twés, Pierre Sabourin, Robert Walsh et l'orchestre du CDM à partir de 20h. Pour plus d'information, ou pour acheter vos billets, contacter la Régionale d'Edmonton au 780-469-4401.

Hinton

Pourquoi pas un parc provincial?

Profitant du fait que les propriétaires de la mine de charbon de Gregg River, près de Hinton, ont annoncé sa fermeture pour la fin du mois d'août prochain, un groupe d'environnementalistes de la région de Jasper en a profité pour demander aux deux paliers de gouvernements, soit le provincial et le fédéral, la création d'un parc provincial. Selon les lois en vigueur dans un parc provincial, l'activité commerciale n'est pas tolérée. Ce virage pourrait faire en sorte que la ville de Hinton, qui est située à peu de distance de Jasper, pourrait développer une vocation plus touristique qu'industrielle.

Saint-Paul

Informations sur les objets volants non-identifiés

La ville de Saint-Paul sera l'hôte d'une conférence sur les objets volants non-identifiés du 7 au 9 juillet prochains. Plus de 500 personnes sont attendues, selon le président de la conférence, M. Paul Pelletier. Des participants d'aussi loin que l'Australie, le Royaume Uni, les Émirats arabes et les États-Unis ont fait parvenir leurs inscriptions. En 1998, un congrès semblable avait attiré 300 personnes.

SITE DE LA SEMAINE



Pour éviter d'être confondu.e avec un homard ou vous retrouvez avec un coup d'soleil sur le pétard, visitez le site de l'Association des dermatologues du Canada sur:

www.francalta.ab.ca

FrancAlta www.francalta.ab.ca

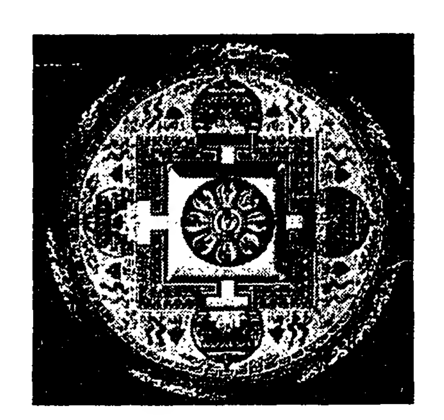
Les mystères de l'art tibétain en exclusivité à Edmonton

RAYMOND LAROCHE

Edmonton

Depuis le 27 mai dernier, et ce jusqu'au 27 août prochain, le Musée provincial de l'Alberta en collaboration avec la *International Buddhist Friends Society* offrent la chance à tous les Albertains et Albertaines de découvrir les traditions et la culture de ce peuple vivant sur ce qu'on appelle le toit du monde. Cette exposition, «The Mystical Arts of Tibet», en plus d'être unique, est une première canadienne.

Photo: Raymond Laroche



À l'extérieur de l'Asie, peu de gens connaissent les traditions de ce peuple du fait de préserver leur culture et, refusant d'entériner les valeurs du monde occidental. Le Tibet était un pays indépendant jusqu'à ce que la Chine envahisse ses frontières en 1959 forçant son chef spirituel (le Dalai Lama) à s'exiler en Inde. Depuis ce temps, des milliers de réfugiés tibétains l'ont rejoint dans son pays d'adoption où la culture tibétaine est protégée.

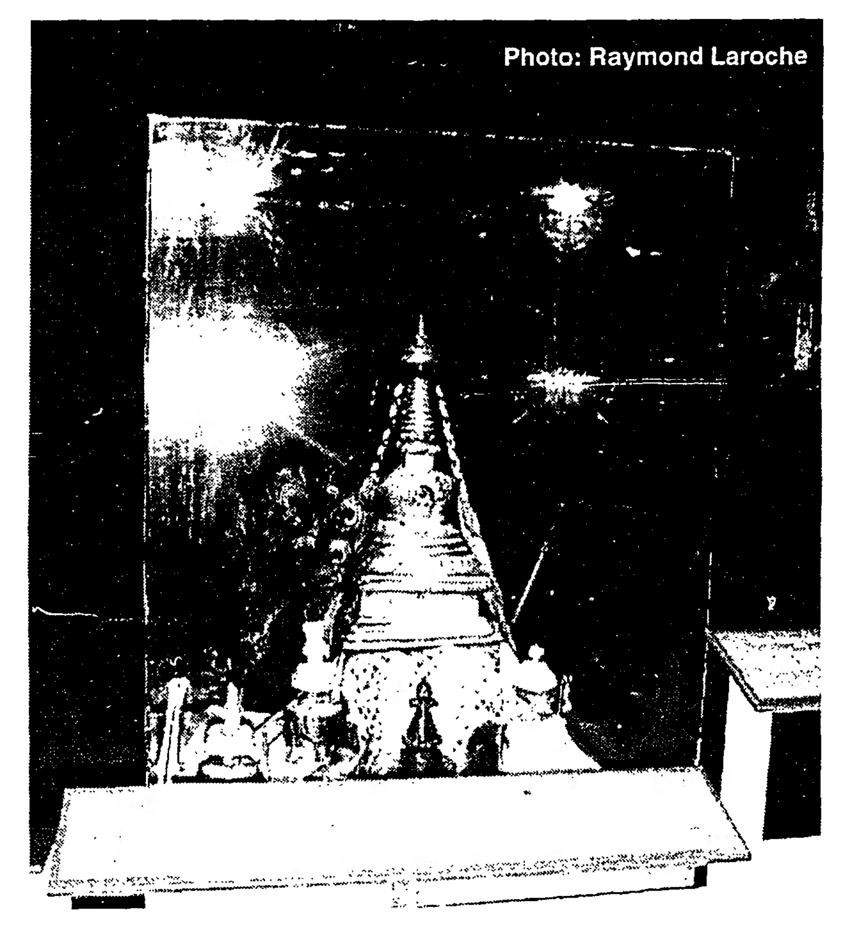
L'exposition présente une variété d'objets provenant de la collection personnelle du Dalai Lama et du monastère Drepung Loseling, un des plus vieux monastères au monde qui fut érigé près de Lhasa au Tibet en 1416 de notre ère. Reconnu pour son enseignement académique et spirituel, le monastère Drepung a aussi été un joueur important dans la conservation de l'art sacré, de la dance et de la musique traditionnels que l'on retrouve en Asie centrale.

La collection qui comprend entre autres des statues, des bijoux et même la robe du Dalai Lama se divise en trois parties, soit: des objets de l'ère moderne fabriqués par des réfugiés tibétains, une autre partie comporte des objets plus anciens, dont certains datent de près de dix siècles. En plus d'être des objets de valeur, ces pièces ont toujours une fonction rituelle pour les moines tibétains. La troisième partie de l'exposition quant à elle, se compose de magnifiques photographies, des vidéos, et beaucoup d'information concernant le Tibet moderne. On peut également admirer tout autour de la salle d'exposition de magnifiques peintures (parchemins) faites à la main avec une infinie précision sur des tissus de soie ou de coton.

Une des activités très populaire de cette exposition est l'exécution sur place par quatre moines tibétains de ce qu'on appelle un «mandala de sable». Cette tradition consiste à créer à l'aide de millions de grains de sable de couleur, une image de forme circulaire, avec des dessins complexes, et réalisés avec une grande précision. La création de cette peinture de sable, est selon la culture tibétaine une forme de purification et de guérison pour l'esprit, et l'équilibre entre l'esprit et le corps. Bien que les moines n'étaient sur place que jusqu'au 31 mai, date à laquelle ils ont vraisemblablement terminé leur mandala, leur travail sera conservé tout au long de l'exposition, et lors de la cérémonie de fermeture de l'exposition, ils seront de retour pour procéder à sa destruction et disperser les sables dans la rivière Saskatchewan, symbolisant ainsi la nature éphémère de l'existence.

Au cours de l'exposition, d'autres événements ont été organisés, comme par exemple des séances de lecture, des ateliers, ou encore la journée du 9 juillet (journée mondiale du Tibet) au cours de laquelle il y aura différentes activités.

La première de cette exposition s'est tenue à Atlanta lors des Jeux olympiques de 1996, depuis ce temps elle a été produite à Los Angeles, Chicago, Washington, ainsi que dans plusieurs autres grandes villes, et Edmonton est la première ville au Canada à dévoiler quelques uns des secrets de ce peuple rempli de mystères.


Photo: Raymond Laroche

AGA du Centre d'arts visuels de l'Alberta

Edmonton

Des artistes engagés

La Société du Centre d'arts visuels de l'Alberta tenait son assemblée générale annuelle samedi dernier dans le local qui accueillera son camp d'été dans le quartier Avonmore, à Edmonton.

L'assemblée fut précédée d'un atelier de Mme Doris Darbasie sur l'anatomie d'un portfolio, cet outil essentiel pour faire connaître artistes et artisans.

Son président, M. Jean Patenaude a noté une augmentation des ventes à la galerie d'art de La Cité francophone. Il a aussi indiqué que les améliorations apportées à la rue Marie-Anne Gaboury ainsi qu'une nouvelle signalisation devraient contribuer à augmenter la fréquentation de cette jeune institution francophone.

Grâce à un partenariat avec le Secrétariat provincial de l'ACFA, un catalogue a circulé dans les écoles ce qui a permis aux artistes d'offrir des ateliers dans les écoles de la province. Des partenariats avec FJA, avec la Fondation Jean Gauthier, avec la Société des Jeux francophones du Nord et de l'Ouest et avec le camp d'été de Legal sont prometteurs.

La Société du Centre d'arts visuels, en partenariat avec le Centre de développement musical a organisé la soirée concert *Jazz and Swing* qui a permis au

Suite en page 9...





L'équipe du Bureau de la pratique de l'enseignement tient à reconnaitre la très grande contribution des personnes qui ont oeuvré cette année auprès de nos stagiaires aux trois étapes de leur formation initiale à la Faculté St-Jean.

Merci et chapeau à nos

professeurs conseillers

qui ont accepté de suivre nos stagiaires en tant que guides et évaluateurs tout au long des placements de six semaines. Nous apprécions particulièrement leur perspicacité, leurs bons conseils et leur flexibilité à l'égard des stagiaires et des horaires de classe.

- Christiane Abdel-Kader
- Mark Babin
- Angèle Déry
- Claire Desrochers
- Deneen Gallant-Norring
- Mélanie Girard
- Denise Hébert
- Edmond Levasseur
- Frank McMahon
- Pierrette Messier-Peet
- Cecily Mills
- Denise Moulun-Pasek
- Dolorèse Nolette
- Jeanne Robinson
- Norma Lachance
- René Langevin
- Yvonne Lemay
- Marcel Normandeau
- Yvonne Retallack
- Paul Tellier
- Raymond Tremblay
- Cécile Van Beek

Merci et chapeau à nos

enseignants coopérants

qui ont accueilli nos stagiaires nos stagiaires dans leurs salle de classe, soit pour une observation participante, soit pour un stage d'enseignement sur six semaines. Nous reconnaissons particulièrent le temps et l'énergie qu'ils consacrent à leur rôle de modèle de facilitateur pendant l'étape de la pratique guidée en milieu scolaire.

- Danielle April
- Nicole Audet
- Lise Audet
- Claudette Auty
- Michelle Baril
- Nicole Beaudoin
- Stella Beaudoin
- Lucille Belzil
- Sylvie Bergevin
- Daniel Blais
- Emilia Borruso
- Gidget Bouchard
- François Boucher
- Dolorès Cadrin
- Lorraine Champagne
- Robert Cochrane
- Marie-Claude Corrazza
- Holly Cyr
- Danielle Cyr
- Brigitte Dallaire
- Josée Dallaire
- Lucille Damer
- Anny DeGraw
- Lucie Delisle
- Rita deLongchamp
- Jeannette DeMoissac
- Brian Demuynck
- Ronald Déry
- Candice Doucet
- Guy Doucet
- Lyne Duchesne
- Yannick Dufour
- Michael Erickson
- Jacynthe Farand
- Manuela Ferrante
- Lucie Fillion
- Anne-Marie Fortin
- Linda Gagnon
- Lucie Gagnon
- Josée Gagnon
- Alain Gaudet
- Carl Girard
- Marie-Claire Girard
- Francis Goupil
- Monique Gravel
- Nicolette Groeneveld
- Linda Grondin
- Claudette Guimond
- Marc Halun
- Chantal Hamel
- Brenda Hamilton
- Cindy Hopley
- Dan Huot
- Dianne Hutchison
- Christine Ivanc
- Marc Ivancic
- Yolande Joly
- Fred Kreiner
- François Lamarche
- Marylène Lamy-Rittamer
- Eric Lavoie
- Lucille Lefrançois
- Karen Levoir
- Randy Lyseng
- Dawn Martel
- Chandra Miller
- Jean Mongrain
- Diane Morneau
- Lise Nepton
- Marcel Ouellet
- Bertin Plamondon
- Martin Poirier
- Nicole Portelance
- Henri Regimbald
- Vivianne Robertson
- Pierre Rousseau
- Gisèle Ruest
- Louise Saad
- Colette Sabourin
- Annette Smith
- Claire Tremblay
- Claude Viel
- Suzanne Wesenberg
- Randall Woodstra
- Adèle Amyotte
- Danielle Arrand
- Angèle Aubin
- Jadzia Ayschrat
- Claudette Baril
- Monique Bélanger
- Tami Bentz
- Laurence Blanchard
- Walter Boldt
- Richard Bonneville
- Christine Bouchard
- Suzanne Bouchard
- Sheila Brown
- Luc Charbonneau
- Suzanne Chauvet
- Yvonne Chevalier
- Françoise Chiswell
- Marie Commance-Shulko
- Pierre Cormier
- Sylvie Dassylva
- Valérie Davey
- Thérèse deChamplain
- Karin Déry
- Roger Déry
- Sylvie Desjardins
- Danielle Desrochers-Creurer
- Line Fortier
- Annie Garneau
- Serge Gaudreault
- Luc Gircrd
- Guylaine Gosselin
- Lina Hannah
- Joanne Henley
- Yannick Jean-Proulx
- Ginette Jolicoeur
- Vivianne Kacharowski
- Guitta Kodershah
- Marc Lacoursière
- Louise Lecompte
- Josée Lévesque
- Élisabeth Lewkowicz
- Alison Logan
- André Lussier
- Andréa Magill
- Ginette Marcoux
- Benoît Mathieu
- Carmen Nault
- Simon Pagé
- Nicoletta Papanopoulos
- Guy Pariseau
- Johanne Renaud
- Kerrie Serink
- Dolph Shaw
- Carmen Steele
- Kathleen Stevens
- Eva Stroemich
- Maurice Trottier
- Chantal Viens
- Trevor Wasylyk
- Simon Williams
- Jacquie Zolondek

Grâce au dévouement et à l'engagement de ces deux groupes de personnes, nos stagiaires ont pu cheminer avec confiance et appui vers cette merveilleuse profession qui les attend dans nos écoles francophones et d'immersion en Alberta.

Annie Bourret
APF

Sur le bout de la langue



En lisant Théophile Gautier

Récemment, je me suis promenée dans le temps et au royaume du flamenco, grâce aux chroniques *Voyage en Espagne* de Théophile Gauthier, suggérées par l'un des membres de mon club de lecture. Toute personne ayant des lettres vous dira que Gautier (1811-1872) avait le culte de l'art pour l'art. En cela, il est considéré comme le précurseur du mouvement des poètes parnassiens formé en réaction aux romantiques.

Les parnassiens se distinguant par la recherche de la perfection, l'emploi de termes recherchés comme déchaux (adjectif signifiant « être déchaussé »), hypallage (une sorte d'inversion stylistique) et micacé (adjectif de couleur), pour m'avoir fait travailler un peu les méninges, ne m'a pas trop étonnée.

Par contre, j'ai eu l'heureuse surprise de lire le texte dans la langue de publication (1840), ce qui vous vaut mes remarques sur quelques différences d'orthographe et de construction par rapport à la langue d'aujourd'hui..

Pour ce qui est de l'orthographe, ce qui frappe le plus, pour sa fréquence, est l'adjonction d'un trait d'union entre l'adverbe très et ce qu'il détermine, dont voici quelques exemples: « d'une manière très-nette et très-distincte », « un auteur très-distingué ». Cette orthographe a été abolie par l'Académie française en 1878, dans la septième édition de son dictionnaire.

Gautier utilise également l'adjectif roide (« un chemin en zigzag très-roide »). À son époque, on associe roide à l'usage littéraire et la prononciation raide à l'usage commun. Au XVII[e] siècle, les grammairiens avaient débattu âprement de la prononciation réelle de oi et de changer l'orthographe de certains mots pour refléter cela. Vaugelas fustigeait l'emploi de l'adjectif français au lieu de françois, comme relevant du discours « familier et de ruelle ». C'est au siècle de Gautier que ce son fascinant s'est finalement fixé sans lois précises. Rien n'explique pourquoi tous les imparfaits sont passés de oi à ai (j'aimois est devenu j'aimais), alors que c'est oi qui a survécu dans moi, froid ou croire (les prononciations ben craire et ch'cré ben ont survécu au Québec, cependant).

La graphie du mot entr'acte illustre aussi l'usage orthographique en 1840 pour les termes formés avec entre. Suivie d'une voyelle, cette préposition s'élisait (apostrophe dans entr'éclaircir ou entr'aider), cependant on la soudait d'un trait d'union aux consonnes (entre-bâiller, entre-dévorer). L'Académie française a supprimé cette apostrophe en 1932, en conservant cinq exceptions inexplicables (entr'aimer, entr'apercevoir, entr'appeler, entr'avertir, entr'égorger). Le Petit Robert n'a pas conservé ces verbes ou les présente également avec un trait d'union.

Parmi les constructions, il faut mentionner la variation entre l'on et on, attribuable à une vieille règle de prononciation qui exigeait d'utiliser l'on après des mots comme et, ou, où, qui, quoi et si, comme dans où l'on relaye ou et l'on travaillerait. Cependant, on n'a jamais limité l'emploi de l'on à ces seul cas et les auteurs l'ont toujours utilisé assez librement.

Enfin, les tournures « nous nous allâmes coucher assez désappointés » et « on nous vint éveiller pour nous remettre en route » méritent un commentaire sur la position du pronom nous. Les grammairiens n'ont jamais véritablement tranché cette question. Elle relève de l'usage qui commençait déjà à ressembler à celui d'aujourd'hui en 1660. Gautier avait donc probablement sciemment choisi une syntaxe archaïque.

Envoyez vos commen-taires par courriel à a-bourret@home.com *ou à la rédaction du journal.*

Suite de la page 7...
"AGA du Centre..."


Photo: Lyne Lemieux

Centre d'amasser plus de 900$.

Le partenariat avec le Centre culturel Marie-Anne Gaboury a permis l'accueil de Mme Édith Bourget » Le Centre ouvrira une boutique sur l'Internet grâce à un partenariat avec le Centre culturel.

Quinze vernissages mettant en vedette 120 artistes ont permis à ces derniers de mieux faire connaître leurs œuvres. Depuis octobre 1997, plus de 2600 personnes ont fréquenté cette activité.

Le Centre a aussi fait cinq tournées dans la région d' Edmonton en plus de se rendre à Grande Prairie, Saint-Isidore et Plamondon. Grâce à un partenariat avec le Secrétariat provincial de l'ACFA, la Société a exposé ses œuvres au Village de la francophonie à Moncton en septembre dernier. On estime que plus de 250 000 personnes ont visité la tente d'exposition de l'Alberta.

Les œuvres de nos artistes seront également à Sherbrooke du 11 au 16 juillet prochains dans le cadre des Grands Feux Molson du Canada et de la Fête du Lac des Nations. En retour, un de leur artisan sera présent en août.

Des artistes qui s'illustrent

Une œuvre d'un des artistes du Centre, Mme Sylvia Grist a remporté le deuxième prix dans un concours international dans le cadre du festival *Caraquet en couleurs* dans la ville du même nom au Nouveau-Brunswick. Cette année quatre autres artistes participeront à l'Exposition Franco canadienne de Miramichi. De plus cinq artistes se sont illustrés dans le projet des murales historiques de Legal.

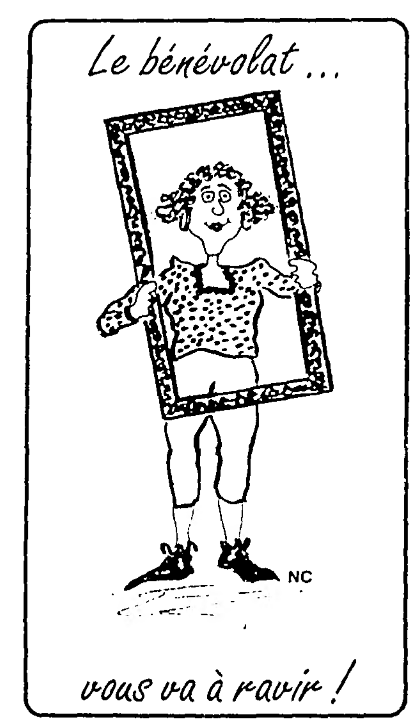
Un projet d'école de perfectionnement pour les artistes est en voie de réalisation. Cette école permettra également aux artistes de partager leurs talents grâce à l'enseignement.

Des performances d'artistes sur le site même de la galerie d'art et des visites guidées du Centre pour les écoles avec un volet pédagogique sont aussi à l'étude et devraient voir le jour sous peu.

M. Patenaude a rappelé le rôle de la galerie d'art: « Ce n'est pas un magasin, c'est un endroit où l'on fait la promotion de nos artistes. La vente des œuvres n'assure pas la viabilité financière du Centre. On représente aussi bien les débutants que les professionnels dans un domaine négligé dans le passé», ajoute-t-il.

La directrice du centre, Mme Gisèle Boutin-Desjardins mentionne qu'il est difficile encore aujourd'hui de faire comprendre aux gens qu'il est important de payer des honoraires aux artistes ou avoir en place un programme qui va les aider pour leurs expositions. « Une table au festival The Works peut coûter 1 300$. Nos artistes n'ont pas les moyens de défrayer cela.» On a d'ailleurs suggéré que les membres du nouveau conseil d'administration étudient cette question afin de remédier à ce problème.

Ce nouveau conseil est composé de Jean Patenaude, Claire Paquin-Murphy, Diane Wallin, Gilberte Gagné, Herman Poulin et Marilyn Magnan. Ils remplacent Louise Amyotte, Marie Lavoie et Suzanne Thibaudeau.



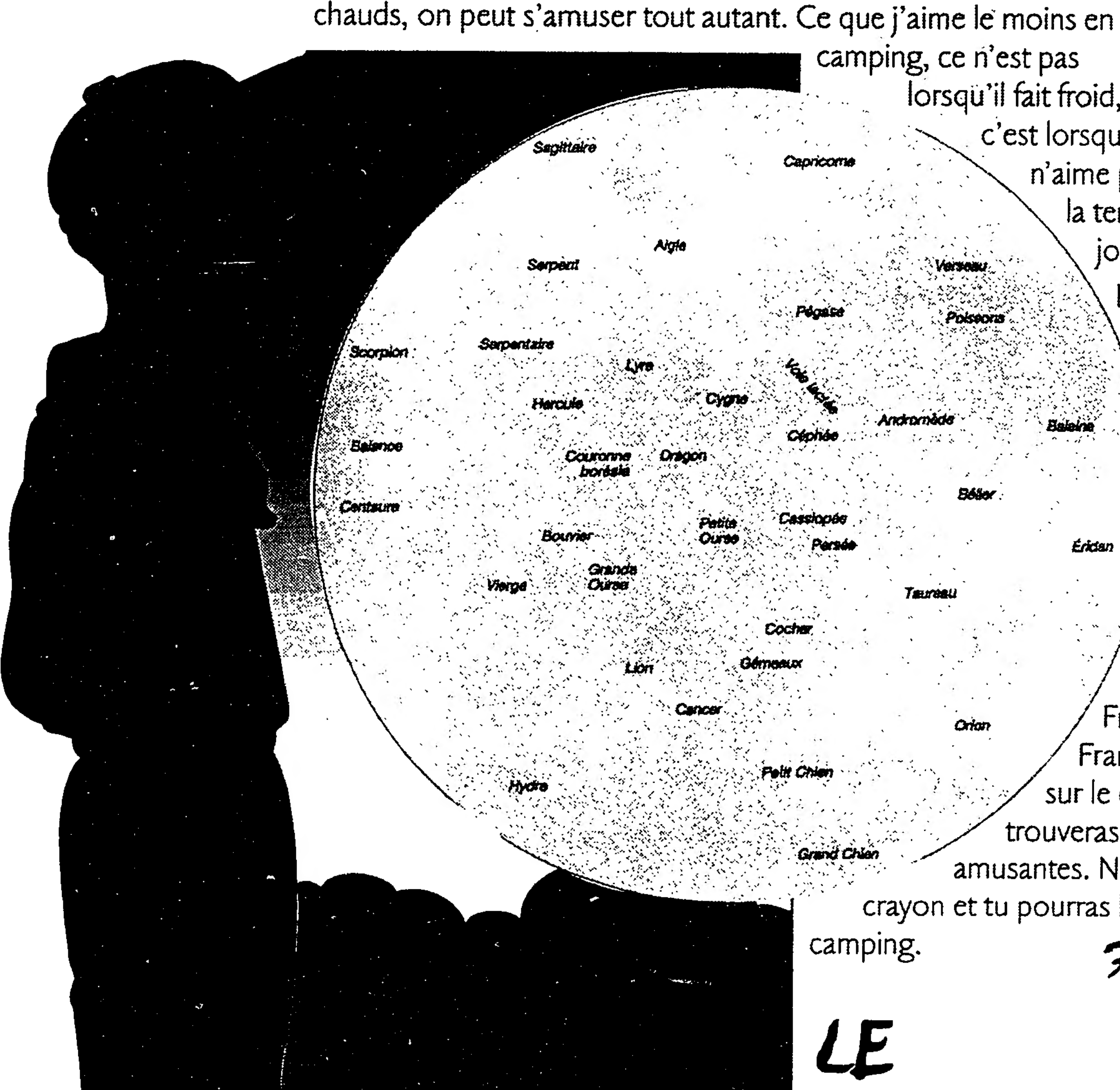
Francis le Francofun

Le camping



Bonjour! Aimes-tu le camping? Certaines familles en ont déjà fait. Elles commencent tôt au printemps et arrêtent peu de temps avant la neige. Avec des vêtements chauds, on peut s'amuser tout autant. Ce que j'aime le moins en camping, ce n'est pas lorsqu'il fait froid, c'est lorsqu'il pleut. Je n'aime pas rester dans la tente pendant la journée. Je préfère jouer dehors. Par contre, c'est un excellent moment pour jouer à des jeux de société avec nos parents. Je t'ai donc préparé un Francis le Francofun spécial sur le camping. Tu trouveras des activités amusantes. N'oublie pas ton crayon et tu pourras les faire en camping.

Francis



Profite du camping pour observer les étoiles. Si tu habites loin des grandes villes, le ciel devient très noir la nuit et tu peux voir plusieurs constellations. En ville, les nombreuses lumières t'empêchent de bien voir les étoiles.

Voici une carte du ciel qui te sera pratique chaque fois que tu voudras savoir le nom des constellations. Assure-toi de la garder précieusement.

LES INSECTES

Tente de trouver à quel insecte correspond chacune de ces phrases.



1. Brûlot



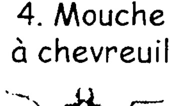
2. Mouche noire

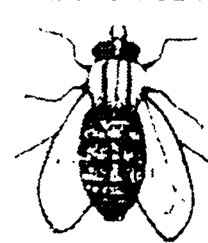


3. Maringouin



4. Mouche à chevreuil





5. Mouche à orignal

A. C'est un insecte qui est actif surtout la nuit lorsqu'il fait chaud. Il nous pique pour sucer notre sang.

B. C'est une grosse mouche qui aime aller dans les cheveux. Sa morsure te fera mal.

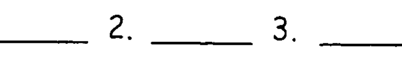
C. Cette petite mouche est toujours accompagnée de ses soeurs. Tu la verras tôt le matin ou lorsque le soleil se couche. Elle aime te piquer... surtout le derrière des oreilles.

D. Cette très grosse mouche se tient près de l'eau. Elle vient te piquer surtout lorsque tu nages.

E. C'est un insecte minuscule. Sa morsure est comme une brûlure

1. _____ 2. _____ 3. _____

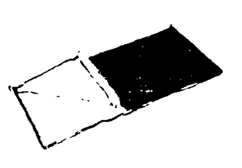
4. _____ 5. _____





LE MATÉRIEL DE CAMPING

Certains objets te sont presqu'essentiels lorsque tu vas en camping. Encercle ceux qui ne sont pas utiles.



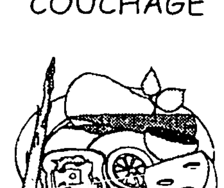
SAC DE COUCHAGE



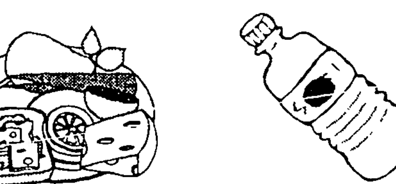
FER À REPASSER



TENTE



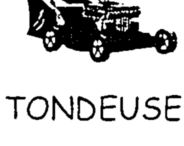
NOURRITURE



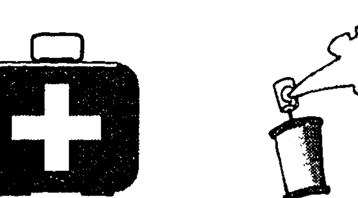
EAU



ORDINATEUR

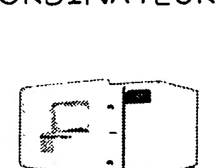


TONDEUSE

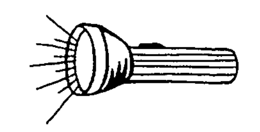


TROUSSE DE PREMIER SOINS

CHASSE-MOUSTIQUES



MICRO-ONDES



LAMPE DE POCHE





APPEL D'OFFRES

Service de transport scolaire

Le Conseil scolaire francophone du sud de l'Alberta No. 4 établira, dans un premier temps, 10 trajets d'autobus dans la ville de Calgary pour septembre 2000. Les contractuels de transport scolaire intéressés à fournir ce service de transport devraient communiquer avec Yvan Beaubien, secrétaire-trésorier au: (403) 228-2999.

Date limite: le 16 juin 2000

TENDERS

School Transportation Services

The Greater Southern Regional Authority No. 4 will, to start with, establish 10 bus routes for students in the City of Calgary for September 2000. Interested bussing contractors wanting to provide services should contact Yvan Beaubien, Secretary Treasurer at: (403) 228-2999

Deadline: June 16th 2000

DERNIÈRE CHANCE!

Inscrivez-vous ou inscrivez votre équipe **dès aujourd'hui** pour le tournoi

GOLF PAR EXCELLENCE

(Texas Scramble, 4 balles, meilleure balle)

le samedi 10 juin 2000 à 13h au Stony Plain Golf Course

(Date limite d'inscriptions : le mercredi 7 juin 2000 à 16h)

3 trous d'un coup avec de magnifiques prix (Auto valeur 30 000$ - 2 Prix de 20 000$) Prix pour les équipes gagnantes et les participants Bar-B-Q

Coût de participation : 115 $ tout compris

Voiturette électrique fournie pour jouer (2 joueurs)

Pour plus d'information ou pour vous inscrire :

téléphone : **(780) 466-5667**

télécopieur : **(780) 469-4799**

LES ENTREPRISES E.F.E.
Enseignement
Formation
Emploi



- développé par *Pacific Institute* sous le nom de *Thought Patterns for a Successful Career*

THE PACIFIC INSTITUTE

- basé sur les recherches les plus récentes en psychologie cognitive
- axé sur la recherche d'authenticité

12, 13, 19 et 20 juin 2000

développement professionnel **développement personnel**

Vous pourrez :

- Développer des habitudes de pensée pour une carrière réussie ;
- créer des intentions affirmatives ;
- exploiter les obstacles comme source d'information ;
- développer une vision à partir de vos désirs et de vos coups de coeur.

Pour tout renseignement :

Bureau 120, 8527, rue Marie-Anne-Gaboury (91 Street) Edmonton, AB T6C 3N1
Téléphone : (780) 462-0502 Télécopieur : (780) 450-1253

OFFRE D'EMPLOI

Le Consortium Jeunesse du Nord et de l'Ouest (CJNO) est à la recherche d'un.e Coordonnateur-trice

Fonctions principales :

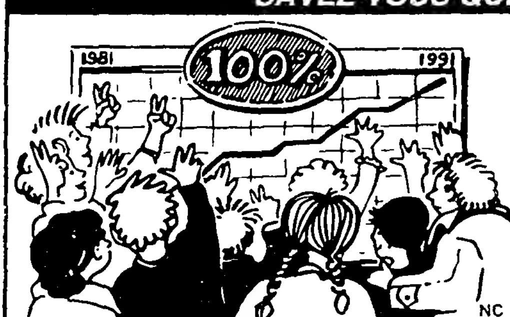
- Travailler en collaboration avec les Jeux francophones du Nord et de l'Ouest et le Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest.
- Gérer le personnel - évaluation, réunions, embauche, etc
- Préparer les subventions
- Maintenir un contact réguliers avec les membres

Exigences :

- Aime travailler avec les jeunes;
- Connaissance et expérience dans le milieu francophone minoritaire
- Expérience en coordination d'activités.
- Diplôme postsecondaire ou expérience équivalente.
- Connaissance en finance
- Français et anglais écrit et parlé

Rémunération : selon l'échelle salariale
Date limite du concours : Le 7 juin 2000
Date d'entrée en fonction : juin 2000
Faites parvenir votre curriculum vitae à :
Gabrielle Dubé, prés. Du CJNO
Poste de coordonnateur-trice
Francophonie jeunesse de l'Alberta
205, 8527 rue Marie-Anne-Gaboury
Edmonton (AB) T6C 3N1
Tél : (780) 469-1344 fax : (780) 469-4799
Fja@francalta.ab.ca

SAVEZ-VOUS QUE...



Le bilinguisme, une valeur sûre pour les jeunes...

Le taux de bilinguisme chez les jeunes de 15 à 19 ans de toutes les provinces et des territoires est demeuré stable ou a augmenté au cours de la dernière décennie. Le nombre absolu d'adolescents bilingues dans cette tranche d'âge s'est accru de 166 880 en 1981 à 424 225 en 1991. L'augmentation atteint plus de 100 % à Terre-Neuve et à l'Île-du-Prince-Édouard

Commission de la fonction publique du Canada — Public Service Commission of Canada

Agente ou agent de projet

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

GRANDE CACHE (ALBERTA)

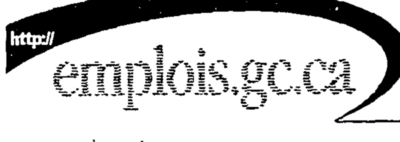
Il faut combler jusqu'en mai 2001 un poste temporaire d'agente ou agent de projet dans l'établissement de correction de Grande Cache. Le poste est offert aux personnes résidant ou travaillant à Edmonton, Calgary, Fort McMurray, Medicine Hat, Lethbridge et Grande Cache, en Alberta; à Saskatoon, Prince Albert, Regina et Lloydminster, en Saskatchewan; et à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, y compris en périphérie des endroits susmentionnés dans un rayon de 100 km. Vous toucherez un salaire variant entre **50 124 $** et **60 981 $**.

Si vous souhaitez en savoir davantage sur cette possibilité d'emploi et sur la façon de postuler, veuillez **visiter notre site Web à l'adresse http://emplois.gc.ca**. La date limite de candidature est le **23 juin 2000.**

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape. La préférence sera accordée aux citoyennes et aux citoyens canadiens.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

This information is available in English.



Canada



University of Alberta Edmonton

Assistant administratif ou assistante administrative

Forum canadien sur la justice civile

Le Forum canadien sur la justice civile est un organisme national qui vise à faciliter l'échange d'information, à promouvoir la recherche et à encourager l'intérêt des spécialistes et du grand public pour la réforme de la justice civile.

Le ou la titulaire du poste devra assurer le secrétariat et le soutien administratif, la tenue des livres, et l'édition électronique du bulletin.

Qualifications :

- diplôme secondaire, en plus d'une formation en organisation de bureau et de plusieurs années d'expérience dans le domaine
- maîtrise du français et de l'anglais (oral et écrit)
- connaissances informatiques dans un environnement Windows, utilisation du Office 2000 de Corel, du courrier électronique et de l'Internet
- expérience avec les logiciels Peoplesoft Financials et Quickbooks Pro un atout
- expérience en édition électronique un atout

Il s'agit d'un poste à temps plein (35 heures/sem.), contrat de 6 mois (du 22 juin 2000 au 26 janvier 2001), rémunéré d'après l'éducation et l'expérience du ou de la titulaire (maximum de 2 324 $ par mois).

Les personnes intéressées doivent acheminer leur candidature, en indiquant le numéro du concours 0005FTT0001FA, aux coordonnées suivantes avant le 9 juin 2000 :

**Employment, Human Resource Services
University of Alberta
2-40 Assiniboia Hall
Edmonton, Alberta, T6G 2E7
Télécopieur : (780) 492-0371**

La nomination des employés à la University of Alberta est fondée sur le mérite. L'Université respecte le principe d'équité en matière d'emploi. Elle favorise la diversité dans le milieu du travail et encourage les candidatures de toute personne qualifiée, femmes et hommes, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles.

UNIVERSITY OF ALBERTA ...it makes *sense.*

Suite de la page 4... "Courrier des lecteurs"

autant aux membres de son parti. C'est pourquoi nous avons pris la décision de publier cette caricature qui n'avait pas pour but d'offenser les croyants ou même la personne de sa Sainteté le pape Jean-Paul II mais de souligner une situation précise vécue lors de la visite du Saint Père à Jérusalem soit les excuses présentées à la communauté juive pour l'holocauste.

De plus, puisque *Le Franco* a un mandat provincial, nous concentrons nos efforts sur notre réseau provincial de correspondants. Il nous arrive parfois qu'un lecteur grâce à sa générosité puisse nous faire découvrir d'autres coins du monde mais ces efforts sont le fruit de démarches individuelles qui doivent être mesurées à l'aune de l'espace disponible puisque pour rentabiliser un journal il faut de la publicité dans une proportion importante. Le caractère non confessionnel de notre publication est aussi un élément dont nous devons tenir compte.

Malheureusement *Le Franco* ne peut compter sur un caricaturiste local pour exprimer notre réalité provinciale comme notre collègue *La Liberté* du Manitoba peut le faire. Il nous faudrait non seulement trouver cette perle rare mais aussi trouver un moyen de le rétribuer financièrement pour ses services.

Je tiens à nouveau à vous remercier pour vos commentaires tout en vous assurant que notre équipe a pour objectif de produire un journal de qualité soucieux de présenter un contenu varié et diversifié en respectant ses limites financières et humaines dans le respect de tous.

Nathalie Kermoal

[1] *Larousse compact, Dictionnaire de la langue française, p.245.*

LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

(EN)—Vingt-cinq pour cent des émissions canadiennes de gaz à effet de serre résultent directement des activités individuelles des Canadiens et Canadiennes. Pour plus de renseignements sur les changements climatiques, veuillez consulter la Voie verte d'Environnement Canada au www.ec gc ca.

Quiz vitamines

Que doit-on chercher dans un supplément vitaminique ?

Question : Je tente de consommer le plus grand nombre de fruits et de légumes possible, mais plus souvent qu'autrement je n'y arrive pas. Je songe à prendre des suppléments vitaminiques. Le problème est que je ne sais pas vraiment ce que je dois chercher. J'ai les yeux qui figent chaque fois que je longe l'allée des vitamines dans ma pharmacie. Pouvez-vous m'aider ?

Réponse : Il n'y a aucun doute que le fait de choisir le bon mélange de vitamines peut représenter un défi. Une multivitamine de qualité constitue un choix sûr et pratique. Voici quelques conseils qui vous aideront à prendre une décision. Assurez-vous de chercher :

- Un complément de vitamines et de minéraux, y compris des vitamines antioxydantes comme le sélénium et des vitamines C et E. (Les antioxydants contribuent à protéger le corps de la pollution, du soleil, de la fumée et des autres toxines).
- Une marque réputée recommandée par un professionnel de la santé et fabriquée au Canada selon les directives rigoureuses de Santé Canada en matière de fabrication.
- Une multivitamine qui est reformulée régulièrement et, par conséquent, qui est fondée sur les plus récentes recherches disponibles et équilibrée scientifiquement pour vous apporter la quantité et la composition idéale de nutriments.

- L'édition Nouvelles

Passez-moi l'écran solaire . . . et les multivitamines
Les vitamines peuvent augmenter la protection contre le soleil

(EN) Un grand nombre de Canadiens se préoccupent de l'exposition au soleil. Ils appliquent des écrans solaires et portent des chapeaux pendant les mois d'été. Pourtant, combien croient que les fruits et les légumes ainsi qu'une multivitamine quotidienne pourraient faire partie de leur stratégie de défense ?

Les recherches démontrent que le nutriment antioxydant trouvé dans certains aliments et offert en supplément peut aider à protéger contre les dommages causés par le soleil.

Les antioxydants - les vitamines A, C, E et le sélénium - aident à combattre les effets des radicaux libres en protégeant la peau, en ralentissant les signes de vieillissement et en aidant à éliminer les toxines du corps.

Les fruits et légumes frais riches en antioxydants sont très présents pendant les mois d'été, alors pourquoi ne pas prendre avantage des nombreuses variétés offertes. Une multivitamine de qualité contient aussi un complément d'antioxydants, de sorte qu'on conseille aux utilisateurs de vitamines de prendre leurs suppléments même pendant l'été.

Malheureusement, selon le Sondage sur les vitamines de Centrum(R), un grand nombre de Canadiens cesse de prendre des multivitamines ou d'autres suppléments vitaminiques lorsque le beau temps arrive et recommence tard l'automne ou l'hiver. Pourtant, les experts en nutrition s'entendent pour dire qu'il importe de maintenir un niveau constant d'antioxydants et d'autres nutriments pendant toute l'année pour profiter des avantages à long terme.

Nécrologie



RIVIÈRE-LA-PAIX

Madeleine (Pariseau) Welter

Est décédée le 9 avril 2000 Madeleine Véronique Welter au foyer de Peace River.

Elle est née le 17 juin 1923. Elle laisse dans le deuil son fils Paul de Scarborough. Ont une soeur Claire (Keith) Brown de Chilliwack, C.B. trois frères Jean (Thérèse) d'Ottawa, Paul de Wickam (Québec), Guy (Margareta) de Spruce Grove, une belle-soeur Léa Pariseau de St-Isidore, A.B. Elle fut précédée vers le Seigneur par son mari, Peter, le 24 mars, 1997, ses parents, Adélard et Alda, deux soeurs, Thérèse et Adèle Voyer. Ses funérailles ont eu lieu à la Cathédrale St Jean-Baptiste à McLennan le 14 avril 2000. Elle fut inhumée au même endroit.

Dernière chance de s'inscrire pour participer au Golf Par Excellence

Pierre Brault

Collaboration spéciale

Le tournoi Golf Par Excellence se tiendra le samedi 10 juin dès 13h au Stony Plain Golf Course situé à l'ouest de la ville d'Edmonton.

L'équipe de Frank Saulnier qui a remporté les grands honneurs l'an dernier sera sur place pour défendre son titre.

C'est maintenant devenu une tradition. Pour la 11e année consécutive, cet après-midi de golf réunit plus d'une centaine de golfeurs et golfeuses francophones et francophiles et amis anglophones. Le chiffre magique est de 144 inscriptions individuelles ou 36 équipes (4 joueurs).

Ce tournoi a la réputation d'avoir de beaux prix et chacun des participants retourne à la maison avec un souvenir de cette journée. Une autre innovation cette année, en plus du grand trophée tant convoité, grâce à la générosité du dentiste Dr Ronald Brault, un fier supporteur du tournoi, les grands gagnants des différentes catégories recevront chacun un trophée individuel.

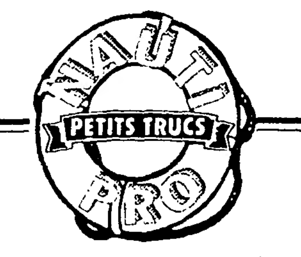


L'équipe gagnante de l'an dernier composée de (g. à d.) Michael Schimpf, Frank Saulnier, George Ninian et Ed Jones, que l'on voit ici recevant le trophée des mains du président d'honneur M. Denis Ducharme, président du Secrétariat francophone et député de Bonnyville-Cold Lake.

Selon le président du Comité organisateur, M.Richard Vaillancourt, le nombre d'inscriptions en date du 26 mai 2000 ressemble à l'an dernier. « Il reste encore une douzaine de jours aux golfeurs et golfeuses pour s'inscrire et courir la chance de gagner l'un des trois grands prix des trois trous d'un coup, soit une auto de marque Nissan d'une valeur de 30 000$ gracieuseté de West End Nissan et deux montants de 20 000$ chacun, l'un gracieuseté de Solutions 20/20 dont le président est M. Frank Saulnier et l'autre de Academy Alliance dont le président est M. Ron Poirier. » ajoutait M. Vaillancourt. Il invite donc tous ceux et celles qui ont l'intention de se joindre aux participants de s'inscrire avant le 6 juin prochain en composant le 466-5667 ou par télécopieur au 469-4799.

Rappelons que ce tournoi a pour but de ramasser des fonds pour les Jeux francophones de l'Alberta qui ont eu lieu cette année à Fort McMurray et ont attiré un nombre record de participants des quatre coins de la province.





En cas de difficultés sur l'eau, d'autres plaisanciers vous apporteront souvent de l'aide si vous leur signalez votre situation soit en agitant votre drapeau, soit en levant et abaissant les bras, ou en lançant des fusées de détresse. Un radiotéléphone VHF ou un téléphone cellulaire pourront également vous aider à obtenir du secours.

Pour plus de renseignements appelez: Les Escadrilles canadiennes de plaisance (ECP) au: 1-888-277-2628.



Avis aux annonceurs

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent parvenir à nos bureaux au plus tard le vendredi à midi.

La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à 12h.

L'équipe du Franco vous remercie de votre collaboration

Tél: 465-6581 Téléc: 469-1129

PETITES ANNONCES

Dans le but de vous offrir un meilleur service, **LE FRANCO** vous offre une chronique de petites annonces.
Tarifs: 7 $ pour 20 mots ou moins pour 1 semaine; 12 $ pour 20 mots ou moins pour 2 semaines Plus de 20 mots: 0,10 $ de plus par mot. Annonces encadrées: 3,50$ de plus. Vous devez ajouter 7% (TPS).
Toutes les petites annonces doivent nous parvenir accompagnées du paiement: chèque ou mandat-poste avant le lundi midi (12h00) . Aucune annonce ne sera acceptée par téléphone. Toute annulation peut être faite par téléphone en composant le 780-465-6581 avant le lundi midi.. Nous n'acceptons pas les frais d'appel. Faites votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:
LE FRANCO 201, 8527 - 91e Rue Edmonton (AB) T6C 3N1
Tél.: 780-465-6581

Prématernelle Bobino Bobinette (située au 15425-91 ave.) accepte maintenant les inscriptions (enfants de 3 et 4 ans) pour septembre 2000. Info: la prématernelle au 486-0673 ou consultez notre page web www.bobino bobinette.ab.ca (7-7)

L'association des scout.e.s francophone.s d'Edmonton est à la recherche d'animateurs et d'animatrices pour l'automne prochain.

Les animateurs et animatrices s'occuperont du groupe Castor (élèves de 2e et 3e années). Ils se rencontreront tous les jeudis de 19h à 20h30 dès le début du mois de septembre.

Les candidats devraient être âgés de plus de 18 ans. Aucune expérience préalable n'est exigée.

Pour plus d'informations, contactez : **Yves Laurent 463-9643**

PRIÈRES

Nous désirons informer nos lecteurs que vous pouvez faire publier la PRIÈRE AU ST-ESPRIT, la PRÈRE ST-JUDE et la PRIÈRE à Mère Téresa. Vous devez inclure avec votre demande la somme de 26,75$ (TPS incluse). N'oubliez pas d'inscrire vos initiales. Retournez le tout à:

LE FRANCO 8527, 91e Rue
Edmonton (AB)
T6C 3N1
Tél.: 465-6581

Paroisses francophones

Messes du dimanche

CALGARY

Ste-Famille
1719- 5 Rue S.O
samedi: 17h
dimanche: 10h30

CENTRALTA

Legal
Paroisse St-Emile
Dimanche: 11h00

St-Albert
Chapelle
Connelly-McKinley
9, Muir Drive
Dimanche: 10h

EDMONTON ET ALENTOURS

St-Thomas d'Aquin
8410-89e Rue
Samedi: 16h30
Dimanche: 10h

Immaculée-Conception
10830-96e Rue
Dimanche: 10h30

St-Anne
9810-165e Rue
Dimanche: 10h30

Paroisse St-Joachim
9928-110e Rue
Dimanche: 10h30

Beaumont, St-Vital
4905-50e Rue
Dimanche: 9h30

ST-ISIDORE

Paroisse St-Isidore
Dimanche: 11h30

ST-PAUL

1er, 3e et 5e samedi
à 19h30
Dimanche: à 9h30

Le Franco sur le Net:
www.francalta.ab.ca/communic.htm

La Fête FRANCO-ALBERTAINE

LA FÊTE FRANCO C'EST ... BIENTÔT

Cette an... un... pas deux mais bien... ...o... aiso... d...r!



Du 4 au 7 août c'est un rendez-vous pour tous nos ami.es à Grande Prairie! Ça se passe au parc Muskoseepi.

Vendredi 4 août

20h30
Marc Savard: Tombez sous le charme de notre hypnotiseur!

Lé Twés



22h30
Lé Twés: Ils n'ont plus besoin de présentation. Découvrez leur nouveau matériel. Ils sont meilleurs que jamais!

Samedi 5 août

19h30 La pièce de théâtre « La balade de Georges le chasseur », écrite, mise en scène et interprétée par Gilbert Bérubé. Quand un gars de la ville part à la chasse avec son meilleur ami et qu'il décide d'apporter avec lui tout le confort de la ville, on peut s'attendre à tout!



21h30 Don Karnage et ses danseurs : Un nouveau venu à la Fête Franco qui saura vous impressionner.

23h Diane Caron. Tous les grands succès francophones interprétés avec énergie et talent et quelle voix!

Samedi 6 août

21h
David Thiaw. Venez découvrir le Sénégal et sa chaleur contagieuse. Avec David Thiaw, l'Afrique, ses couleurs, le soleil sera là c'est certain!

La Volée d'castors



23h
La Volée d'castors. Un groupe folklorique dont un des membres joue pour La Bottine Souriant. Ça promet. Ils ont fait un malheur cet automne lors du Stage de danse folklorique de La Girandole. Astiquez vos violons, on va faire le rigodon!

APPORTEZ-VOUS DEUX OU TROIS PAIRES DE SOULIERS, LES SEMELLES VONT VOUS CHAUFFER!!!